



## INFLATABLE POOL LOUNGER

(GB) (IE) (NI)

### INFLATABLE POOL LOUNGER

Instructions for use

(NL) (BE)

### LUCHTBED

Gebruiksaanwijzing

(FR) (BE)

### MATELAS GONFLABLE

Notice d'utilisation

(DE) (AT) (CH)

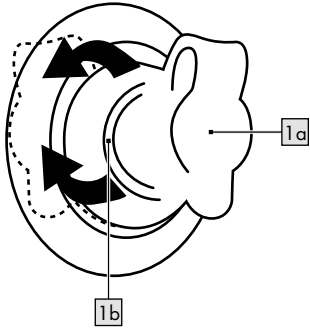
### LUFTMATRATZE

Gebrauchsanweisung

IAN 446456\_2307

(GB) (IE) (NI) (FR)  
(BE) (NL) (DE) (AT) (CH)

**A**



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Scope of delivery

1 x inflatable pool lounger  
2 x repair patch  
1 x bleeder tube  
1 x instructions for use

## Technical data

Size (inflated):

**BO-13655, BO-13656:**

approx. 178 x 65 x 19cm (L x W x H)

**BO-13657:**

approx. 175 x 80 x 17cm (L x W x H)



Highest load: 90kg



Date of manufacture (month/year):

12/2023

## Intended use

This product may be used on the water by only one person, with a maximum weight of 90kg. The product is for private use only. The product is not a swimming aid, or a water toy, or a winter sports article, and is only suitable for swimmers! Not suited for children from ages 0-14.

**Attention!** The user surface is the side with the valves and symbols.

## Used symbols

 **WARNING!**

Please take note of the symbols indicated on the product before using the item.



General warning sign



This is not a buoyancy aid



General prohibition sign



General mandatory sign



First read the instructions for use



Do not use with offshore wind



Do not use with offshore current



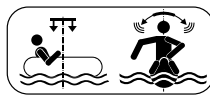
Not suitable for children from 0-14 years of age



Number of users:  
Adults 1 / children 0



Only suitable for competent swimmers



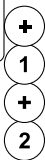
Device requires balancing



Highest load



Safe distance to shore: 50m



Inflate all air chambers completely



Permissible operating pressure

## Safety instructions



### CAUTION!

There is a risk of tipping, drifting or drowning if these instructions are not followed. Uneven distribution of load on the article will cause tipping.



### WARNING!

Risk of suffocation for children! Do not allow children to play with the packaging material or the product without supervision.



### WARNING! MORTAL DANGER!

Will not protect against drowning!  
For swimmers only!



### CAUTION!

The air chambers can be pushed below the water surface during ascending. Due to this reason and as well as due to single-sided loading the product can tilt.



### Danger to life!

- Never leave children with the packaging materials unsupervised. There is a risk of suffocation.



### Risk of injury!

- Use the device only for its intended purpose.
- The product may only be used by persons who are familiar with the safety information.
- Please take note of the maximum highest load. Exceeding the weight limit can lead to product damages as well as influence the functions negatively.

- Check the product for damages or wear before each use. The product may only be used while in good order and condition!  
Do not use the product if visual damages can be seen or are suspected.
- Do not use the product anymore if it can no longer constrain air.

## Avoiding damage to the product!

- All inflatable products are sensitive to the cold. The product should thus never be unfolded and inflated at temperatures below 15 °C!
- If air pressure increases in direct sunlight, it should be adjusted correspondingly by releasing some of the air.
- Please ensure that the product – particularly when it is inflated – is not brought into contact with stones, gravel or sharp objects and that it does not chafe or rub against anything, as damages to the foil could otherwise occur.
- Only insert suitable pump adapters into the safety valves. Otherwise the valves could become damaged.
- Do not inflate too strongly, as this could cause the welded seams to burst open. Seal the valves tightly after inflating.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed or dangerous objects.
- **WARNING!**  
Avoid the use of sunscreen and skin care products containing alcohol. Sunscreen and skin care products containing alcohol may dissolve the colour coating of the inflatable PVC items. This can lead to discolouration on your body, your clothing, or on other objects which come into contact with the product.

## Inflating

### ATTENTION!

- **All air chambers must always be completely inflated!**
- **Avoid excessively inflating the air chambers as this could cause the welded seams to overstretch or even burst open.**
- **Use standard foot pumps or double-action hand pumps with the correct adapters to inflate the product.**

- **Do not inflate the product with compressors or compressed air bottles. This could damage the product.**
- **Make sure that the chambers are equally filled with air one after the other.**
- **Stop the process when resistance increases during pumping and the seams start to stretch.**

### Inflate the chambers in the following order:

1. - Main section **1**
2. - Head section **2**

1. Open the valve (1a) (Fig. A).
2. Inflate the air chamber until the item is taut enough.
3. Close the valve cap and press the valve down by applying a light pressure.

### Deflating

1. Pull out the valve.
2. Squeeze the valve shaft (1b) (Fig. A) slightly so that the air can escape.  
Or insert the ventilation pipe into the valve to allow the air to escape more quickly.

### Repair

Small leaks or holes can be rectified using the enclosed repair patch.

**Important! After repairing this product, do not inflate it for at least 20 minutes! Do not use the patch for leaks or holes on the seam.**

1. Let all the air escape from the product.
2. Clean the area around the leak thoroughly!  
This area must be dry and free of grease or oil.
3. Cut off a piece of the repair patch, which is approx. 1.3cm larger in diameter than the damaged area.
4. Pull the patch off of the paper and place it on the damaged area and press down firmly.

### Storage, cleaning

Always store the product clean, dry and uninflated at room temperature.  
The valves should always be closed during storage.

Only use water and a soap solution to clean the product, never use aggressive cleaning agents. When you store the product over the winter do not place any sharp objects on the product and do not use talcum powder on it. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

### Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

### Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 446456\_2307

**GB** Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland

**NI** Tel.: 1800 101010

E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison

- 1 matelas gonflable
- 2 rustine de réparation
- 1 tuyau d'évacuation
- 1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Dimensions (gonflé) :

**BO-13655, BO-13656:**

env. 178 x 65 x 19 cm (l x l x h)

**BO-13657:**

env. 175 x 80 x 17 cm (l x l x h)



Charge la plus élevée : 90 kg



Date de fabrication (Mois/Année) :  
12/2023

## Utilisation conforme

Cet article ne peut être utilisé sur l'eau que par une seule personne avec un poids maximal de 90 kg. L'article n'est destiné qu'à un usage privé. Cet article n'est pas un accessoire d'aide à la natation, ni un jouet ou un article de sports d'hiver et il convient uniquement aux personnes sachant nager !

N'est pas adapté aux enfants de 0 à 14 ans.

**Attention !** La surface d'utilisation est celle où se trouve les valves et les symboles.

## Symboles utilisés



**AVERTISSEMENT !**

Respectez les symboles spécifiés sur le produit, avant d'utiliser l'article.



Signe d'avertissement général



Cet article ne protège pas de la noyade



Signe d'interdiction général



Signe d'obligation général



Lire tout d'abord le notice d'utilisation fort



Ne pas utiliser en cas de vent



Ne pas l'utiliser en cas de courant fort



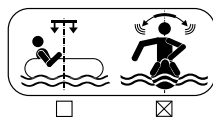
N'est pas adapté aux enfants de 0-14 ans



Nombre d'utilisateur :  
adulte 1 / enfant 0



Uniquement pour les personnes sachant nager



L'appareil nécessite un balancement



Chargement maximal



Distance sûre de la rive : 50 m



Gonfler entièrement  
toutes les chambres à air



Pression de fonctionnement  
admissible

## Conseils de sécurité

### **ATTENTION !**

En cas de non-respect de ce manuel, l'utilisateur court le risque d'être renversé, de partir à la dérive ou de se noyer. En cas de répartition inégale des charges sur l'article, celui-ci se renversera.

### **ATTENTION !**

Risque d'étouffement pour les enfants !  
Ne laissez pas les petits enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou avec l'article lui-même.

### **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !**

N'est pas une protection contre la noyade !  
Uniquement pour nageurs !

### **ATTENTION !**

Les chambres à air peuvent être pressées sous l'eau lors de la montée.  
Ceci est la raison pour laquelle le produit peut basculer en cas de chargement unilatéral.

### **Danger de mort !**

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

### **! Risque de blessures !**

- Utilisez uniquement l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à sa destination.
- L'article ne peut être utilisé que par des personnes initiées aux indications de sécurité.
- Respectez le chargement maximal autorisé. Un dépassement du poids limite peut endommager le produit et influencer sa fonction.
- Contrôlez l'article avant chaque utilisation, afin de constater d'éventuels dommages ou traces d'usure. L'article ne peut être utilisé que dans un parfait état ! Ne pas l'utiliser en cas d'endommagements visibles et présumés.
- N'utilisez pas l'article, quand il ne peut plus conserver l'air.

### **! Prévention des dommages matériels !**

- Tous les articles gonflés craignent le froid. Ne déballez jamais l'article et ne le gonflez jamais à une température inférieure à 15 °C !
- Si la pression atmosphérique augmente sous le soleil, celle-ci doit être rééquilibrée en dégonflant le l'article.
- Veillez à ce que l'article n'entre pas en contact avec des pierres, du gravier ou des objets pointus, en particulier quand il est gonflé, ne le traînez ni ne le frottez nulle part, cela pouvant provoquer des dommages au niveau du plastique.
- Insérez uniquement des adaptateurs de pompe adaptés dans les valves de sécurité. Dans le cas contraire, les valves pourraient être endommagées.
- Ne gonflez pas trop le ballon sous peine que les coutures ne se déchirent. Bien fermer les valves après l'avoir gonflé.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants, chauds, pointus ou dangereux.
- ATTENTION ! Évitez d'utiliser des crèmes solaires et des soins cutanés contenant de l'alcool. Les crèmes solaires et les soins cutanés contenant de l'alcool peuvent détacher le revêtement de couleur des articles en PVC. Cela peut colorer votre peau, vos vêtements ou tout autre objet en contact avec les articles.



## Gonflage

### ATTENTION !

- **Gonflez toujours complètement les espaces d'air !**
- **Évitez de trop gonfler les espaces d'air sous peine de surgonflage ou de déchirure des coutures.**
- **Pour gonfler l'article, utilisez une pompe à pied traditionnelle ou une pompe à doubles pistons avec les adaptateurs de pompe correspondants.**
- **N'utilisez pas de compresseur ou de bouteille d'air comprimé pour gonfler l'article. Vous risqueriez d'endommager ce dernier.**
- **Veillez à un gonflage homogène des espaces d'air accolés.**
- **Arrêtez le gonflage lorsque la résistance augmente et que les coutures se tendent.**

### Gonflez les chambres à air dans l'ordre suivant :

1. - Surface de couchage **1**
2. - Tête **2**

1. Ouvrez la fermeture de la valve (1a) (fig. A).
2. Gonflez la chambre à air jusqu'à ce que l'article soit suffisamment ferme.
3. Refermez la fermeture de la valve et enfoncez la valve en exerçant une légère pression.

## Purger l'air

1. Retirez la valve.
2. Appuyez légèrement sur la tige de la valve (1b) (fig. A) de manière à ce que l'air puisse s'échapper.  
Ou insérez le tube de dégonflage dans la valve pour permettre à l'air de s'échapper plus rapidement.

## Réparation

La rustine fournie permet de réparer les fuites ou les trous.

**Important ! Après la réparation, attendre 20 minutes avant de gonfler ! N'appliquez pas les rustines pour réparer les fuites et les trous sur les coutures.**

1. Laissez s'échapper tout l'air du produit.
2. Nettoyez soigneusement la zone autour de la fuite ! Cette zone doit être sèche et sans graisse.
3. Découpez un morceau de la rustine suffisamment grand pour que ses bords dépassent d'environ 1,3 cm la zone endommagée.
4. Enlevez la rustine du papier, placez-la sur la zone endommagée et appuyez fermement.

## Stockage, nettoyage

Ranger l'article toujours non gonflé, sec et propre à une température ambiante. Les valves doivent toujours être fermées pendant le rangement. Nettoyer uniquement à l'eau ou à l'eau savonneuse, jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

En cas de rangement pour l'hiver, ne pas poser d'objet tranchant sur l'article et ne pas saupoudrer de talc.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut




Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## **Indications concernant la garantie et le service après-vente**

IAN : 446456\_2307

 Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Omvang van de levering

- 1 x luchtbed
- 2 x reparatielapjes
- 1 x ontluchtingspijpje
- 1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Afmetingen (gevuld):

**BO-13655, BO-13656:**

ca. 178 x 65 x 19 cm (l x b x h)

**BO-13657:**

ca. 175 x 80 x 17 cm (l x b x h)



Maximale belasting: 90 kg



Productiedatum (maand/jaar):  
12/2023

## Doelmatig gebruik

Dit artikel mag slechts door één persoon met een maximumgewicht van 90 kg op het water gebruikt worden. Het artikel dient alleen voor privégebruik.

De luchtmatras is geen zwemhulp, geen waterspeelgoed, geen wintersportartikel en uitsluitend geschikt voor zwemmers!

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.

**Let op!** Het te gebruiken oppervlak is de zijde, waar de ventielen en symbolen zich bevinden.

## Gebruikte symbolen



**WAARSCHUWING!**

Lees de op de luchtmatras aangebracht symbool voor gebruik.



Algemene waarschuwing



Biedt geen bescherming tegen verdrinking



Algemeen verbod



Algemeen gebod



Eerst de gebruiksaanwijzing lezen



Niet gebruiken bij zeewaartse wind



Niet gebruiken bij zeewaartse stroming



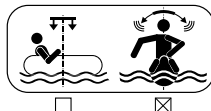
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar



Aantal gebruikers:  
1 volwassene  
0 kinderen



Alleen bedoeld voor zwemmers



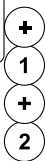
De luchtmatras vereist evenwichtscontrole



Maximale belasting



Veilige afstand tot de oever: 50 m



Alle luchtkamers volledig opblazen



Toelaatbare bedrijfsdruk

## Veiligheidsinstructies



### LET OP!

Bij het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing bestaat gevaar voor omkiepen, wegdrijven en verdrinken.

Een ongelijke verdeling van de belasting op de luchtmatras leidt tot omkiepen.



### WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar voor kinderen! Laat kinderen niet zonder toezicht met de verpakking of de luchtmatras zelf spelen.



### WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Biedt geen bescherming tegen verdrinking!  
Alleen bedoeld voor zwemmers!



### LET OP!

Wanneer een gebruiker op de luchtmatras klimt, kunnen de luchtkamers onder het wateroppervlak zakken.

Hierdoor, alsook door eenzijdige belasting, kan de luchtmatras omkantelen.



### Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



### Risico op verwondingen!

- Gebruik de luchtmatras uitsluitend voor de voorgeschreven toepassingen.
- Alleen personen die vertrouwd zijn met de veiligheidsvoorschriften, mogen deze luchtmatras gebruiken.

- Respecteer de maximale belasting. Het overschrijden van de maximale gewichtsgrens kan leiden tot beschadiging van de luchtmatras, alsook tot een verminderde functie.
- Controleer de luchtmatras voor elk gebruik op schade of slijtage. Gebruik de luchtmatras alleen als ze in perfecte staat is! Gebruik de luchtmatras niet bij zichtbare en vermoedelijke schade.
- Gebruik de luchtmatras niet wanneer ze lucht verliest.

## Materiële schade vermijden!

- Alle opblaasbare artikelen zijn gevoelig voor koude. Daarom de luchtmatras nooit openvouwen en oppompen bij temperaturen onder 15 °C!
- Neemt de luchtdruk in de felle zon toe, is het noodzakelijk om lucht uit de matras te laten.
- Let erop dat de luchtmatras - vooral wanneer ze opgepompt is - niet in contact komt met stenen, kiezel of scherpe voorwerpen en nergens scheurt of schuurt omdat het materiaal anders beschadigd kan raken.
- Gebruik alleen geschikte pompadapters. Zo niet, kan het ventiel beschadigd raken.
- Pomp de luchtmatras niet te hard op, anders bestaat het gevaar dat de lasnaden scheuren. Het ventiel na het oppompen goed sluiten.
- Contact met scherpe, hete, spitse of gevaarlijke voorwerpen vermijden.
- LET OP!  
Vermijd het gebruik van alcoholhoudende zonnebrand- en huidverzorgingsmiddelen. Alcoholhoudende zonnebrand- en huidverzorgingsmiddelen kunnen de gekleurde laag van het opblaasartikel van pvc oplossen. Hierdoor kan het artikel afgeven op uw lichaam, kleding of andere voorwerpen die in contact komen met het artikel.

## Oppompen

### LET OP!

- **De luchtkamers altijd volledig oppompen!**
- **Vermijd het bovenmatig oppompen van de luchtkamers. In het andere geval bestaat er immers gevaar voor overmatige uitzetting of zelfs voor het openscheuren van de lasnaden.**

- **Gebruik voor het oppompen van het artikel in de handel verkrijgbare voetpompen of met dubbele slag werkende zuigerpompen met passende pompadapters.**
- **Gebruik voor het oppompen van het artikel noch een compressor noch persluchtflessen. Het gebruik daarvan kan immers tot beschadigingen aan het artikel leiden.**
- **Let erop dat de kamers gelijkmatig met lucht gevuld worden.**
- **Stop met het proces als de weerstand tijdens het oppompen toeneemt of de naden beginnen te spannen.**

### **Pomp de luchtkamers in deze volgorde op:**

1. - Ligvlak 1
2. - Hoofdstuk 2

1. Open de dop van het ventiel (1a) (afb. A).
2. Pomp de luchtkamer op totdat het artikel hard genoeg is.
3. Sluit de dop van het ventiel en duw het ventiel met lichte druk naar beneden.

### **Van lucht ontdoen**

1. Trek het ventiel naar buiten.
2. Knijp de ventielschacht (1b) (afb. A) licht samen zodat de lucht kan ontsnappen. Of leid het ontluichtingsbuisje tot in het ventiel om de lucht sneller te laten ontsnappen.

### **Reparaties**

Kleine lekkages en gaten kunnen met de meegeleverde reparatiepleisters gerepareerd worden.

**Belangrijk! Na reparatie het artikel minstens 20 minuten lang niet oppompen! Gebruik de pleisters niet bij lekkages of gaten in de naad.**

1. Laat de lucht volledig uit het product ontsnappen.
2. Reinig de oppervlakte rondom de lekkage zorgvuldig! De oppervlakte moet droog en vetvrij zijn.

3. Snijd nu een stukje uit het reparatiemateriaal uit, zo groot dat zijn randen van het beschadigde oppervlak ongeveer 1,3 cm overlappen.
4. Trek het pleister van het papier, leg het op de beschadigde oppervlakte en druk het vast aan.

### **Opslag, reiniging**

Het artikel altijd droog, schoon en niet opgepompt bij kamertemperatuur opbergen. De ventielen dienen bij de opslag steeds gesloten te zijn. Alleen met water of zeepwater reinigen, nooit met chemische reinigingsmiddelen. Geen scherpe voorwerpen op het artikel zetten en niet met talkpoeder bestrooien wanneer het artikel voor de winter opgeborgen wordt. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

### **Afvalverwerking**



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

### **Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling**

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonst dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoop som terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.


IAN: 446456\_2307

**BE** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**NL** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

- 1 x Luftmatratze
- 2 x Reparaturflicken
- 1 x Entlüftungsröhrchen
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Maße (gefüllt):

**BO-13655, BO-13656:**

ca. 178 x 65 x 19 cm (L x B x H)

**BO-13657:**

ca. 175 x 80 x 17 cm (L x B x H)



Maximale Belastung: 90 kg

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
12/2023

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel darf nur von einer Person, mit einem Maximalgewicht von 90 kg, auf dem Wasser verwendet werden. Der Artikel dient dem privaten Gebrauch.

Der Artikel ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug, kein Wintersportartikel und nur für Schwimmer geeignet!

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

**Achtung!** Die Nutzungsoberfläche ist die Seite, an der sich die Ventile und Symbole befinden.

## Verwendete Symbole

 **WARNUNG!**

Beachten Sie die am Artikel angebrachten Symbole, bevor Sie den Artikel verwenden.



Allgemeines Warnzeichen



Kein Schutz gegen Ertrinken



Allgemeines Verbotssymbol



Allgemeines Gebotszeichen



Zuerst Gebrauchsanweisung lesen



Nicht bei ablandigem Wind  
gebrauchen



Nicht bei ablandiger Strömung  
gebrauchen



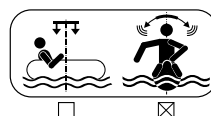
Nicht für Kinder unter 14 Jahren



Anzahl der Benutzer:  
Erwachsene 1  
Kinder 0



Nur für Schwimmer



Gerät erfordert  
Balancierfähigkeit





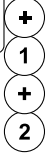
Maximale Belastung



Sichere Entfernung zum Ufer: 50 m



Alle Luftkammern vollständig aufblasen



Zulässiger Betriebsdruck

## Sicherheitshinweise

### **! ACHTUNG!**

Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung droht die Gefahr des Umkippens, Abtreibens und Ertrinkens. Ungleiche Lastverteilung auf dem Artikel führt zum Umkippen.

### **! WARNUNG!**

Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

### **! WARNUNG! LEBENSGEFAHR!**

Kein Schutz gegen Ertrinken!  
Nur für Schwimmer!

### **! ACHTUNG!**

Die Luftkammern können beim Aufsteigen unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Aus diesem Grund sowie durch einseitige Belastung kann der Artikel überkippen.

### **! Lebensgefahr!**

• Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

### **! Verletzungsgefahr!**

- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Der Artikel darf nur von Personen verwendet werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Beachten Sie die maximale Belastung. Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Artikels sowie zur Beeinträchtigung der Funktion führen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er Luft verliert.

### **! Vermeidung von Sachschäden!**

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich. Den Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Falls der Luftdruck in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung gebracht wird und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen am Material auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile einstecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.
- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.
- Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.



## • ACHTUNG!

Vermeiden Sie die Verwendung von alkoholhaltigen Sonnenschutz- und Hautpflegemitteln. Alkoholhaltige Sonnenschutz- und Hautpflegemittel können die Farbbeschichtung der PVC Aufblasartikel ablösen. Das kann zu Abfärbungen auf Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder anderen, sich in Kontakt befindenden Gegenständen führen.

## Aufpumpen

### ACHTUNG!

- **Alle Luftkammern immer vollständig aufpumpen!**
- **Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung besteht oder die Schweißnähte aufreißen könnten.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpenadaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Artikel führen.**
- **Achten Sie darauf, dass die Kammern gleichmäßig und nacheinander mit Luft befüllt werden.**
- **Stoppen Sie das Aufpumpen, wenn der Widerstand während des Pumpens zunimmt und sich die Nähte spannen.**

### **Pumpen Sie die Luftkammern in folgender Reihenfolge auf:**

1. - Liegefläche **1**
2. - Kopfteil **2**

1. Öffnen Sie den Ventilverschluss (1a) (Abb. A).
2. Pumpen Sie die Luftkammer auf, bis der Artikel straff genug ist.
3. Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck.

## Luft entleeren

1. Ziehen Sie das Ventil heraus.
2. Drücken Sie den Ventilschaft (1b) (Abb. A) leicht zusammen, so dass die Luft entweichen kann. Oder führen Sie das Entlüftungsröhrchen in das Ventil, um die Luft schnell entweichen zu lassen.

## Reparatur

Kleine Lecks oder Löcher können mit dem beiliegenden Reparaturflicken behoben werden.

**Wichtig! Nach der Reparatur den Artikel für 20 Minuten nicht aufpumpen! Verwenden Sie die Flicker nicht auf der Naht.**

1. Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Artikel entweichen.
2. Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich! Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
3. Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder um ungefähr 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
4. Ziehen Sie den Flicker vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an.

## Lagerung, Reinigung

Den Artikel immer trocken, sauber und unaufgepumpt bei Raumtemperatur lagern.

Die Ventile sollen bei der Lagerung stets geschlossen sein. Nur mit Wasser oder Seifenwasser reinigen, nie mit scharfen Reinigungsmitteln. Beim Einlagern für den Winter keine scharfkantigen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpudern.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garanzfrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garanzfrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garanzfrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garanzfall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 446456\_2307

- DE** Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)
- AT** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)
- CH** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



12/2023

Delta-Sport-Nr.: BO-13655, BO-13656, BO-13657

---

11.06.2023 / AM 8:08

IAN 446456\_2307

6 D